

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1963 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Οκτωβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

### 1.1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Στις 22 Μαΐου 2015, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/787 της Επιτροπής («ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού») <sup>(2)</sup>, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η οικεία χώρα» ή «η ΛΔΚ») καθώς και ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα.
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε στις 4 Σεπτεμβρίου 2014 κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 22 Ιουλίου 2014 από την εταιρεία Celanese Sales Germany GmbH («ο καταγγέλλων»). Ο καταγγέλλων παλαιότερα ονομαζόταν εταιρεία Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH έως την αλλαγή της επωνυμίας την 1η Αυγούστου 2015. Ο καταγγέλλων είναι ο μοναδικός ενωσιακός παραγωγός ακεσουλφαμικού καλίου (ή «Ace-K») που, επομένως, εκπροσωπεί το 100 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής Ace-K.
- (3) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16 του προσωρινού κανονισμού, η έρευνα για το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («περίοδος έρευνας»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η υπό εξέταση περίοδος»).

### 1.2. Επακόλουθη διαδικασία

- (4) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαστών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινού δασμού αντνιτάμπινγκ («κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν γραπτώς παρατηρήσεις, γνωστοποιώντας τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση.
- (5) Ο καταγγέλλων ζήτησε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών («σύμβουλος ακροάσεων»). Η ακρόαση διεξήχθη στις 8 Ιουλίου 2015. Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε διάφορες πτυχές των προσωρινών συμπερασμάτων, ιδίως όσον αφορά τις προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν αντίστοιχα στο ντάμπινγκ και τους υπολογισμούς του περιθωρίου ζημίας.
- (6) Η Επιτροπή εξέτασε τις προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τροποποίησε ανάλογα τα προσωρινά συμπεράσματα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/787 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2015, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντνιτάμπινγκ σε εισαγωγές ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καθώς και ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα (ΕΕ L 125 της 21.5.2015, σ. 15).

- (7) Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προτείνει την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές Ace-K καταγωγής ΛΔΚ και την οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («οριστικά συμπεράσματα»). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης χρονικό διάστημα εντός του οποίου θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με τα οριστικά συμπεράσματα. Κατόπιν αιτήματος του καταγγέλλοντος, μια άλλη ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων πραγματοποιήθηκε στις 22 Σεπτεμβρίου 2015.
- (8) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν δεόντως και ελήφθησαν υπόψη όπου κρίθηκε σκόπιμο.

### 1.3. Δειγματοληψία

- (9) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με την εγκατάλειψη της δειγματοληψίας, λόγω του περιορισμένου αριθμού των μη συνδεδεμένων εισαγωγών και παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ που αναγγέλθηκαν, τα προσωρινά πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 7 έως 11 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

## 2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

- (10) Το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 17 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ήταν το ακεσουλφαμικό κάλιο (άλας καλίου του 2,2-διοξειδίου της 6-μεθυλο-1,2,3-οξαδιαζιν-4(3H)-όνης-CAS RN 55589-62-3) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας καθώς και ακεσουλφαμικού καλίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα που υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 2106 90 92, ex 2106 90 98, ex 2934 99 90 (κωδικός TARIC 2934 99 90 21), ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 και ex 3824 90 96.
- (11) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 18 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, το Ace-K χρησιμοποιείται ως συνθετικό γλυκαντικό σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, π.χ. σε τρόφιμα, ποτά και φαρμακευτικά προϊόντα.
- (12) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, οι τελωνειακές αρχές διαφόρων κρατών μελών και της Ελβετίας εξέφρασαν ανησυχίες σχετικά με τις δυσκολίες εκτέλεσης που προκαλούνται από την προσωρινή συμπερίληψη του Ace-K σε παρασκευάσματα και/ή μείγματα στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Η έρευνα έδειξε ότι τα εν λόγω παρασκευάσματα και/ή μείγματα που περιέχουν Ace-K στην πραγματικότητα δεν είχαν εισαχθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι εξαιτίας της έλλειψης εισαγωγών, παρασκευάσματα και μείγματα δεν θα πρέπει να περιλαμβάνονται στον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Η διευκρίνιση αυτή δεν έχει καμία επίπτωση στα πορίσματα σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης. Ενώ η Επιτροπή διαπίστωσε κατά τη διάρκεια της έρευνας, ορισμένες δραστηριότητες που σχετίζονται με την ανάπτυξη ενός μείγματος από τον παραγωγό της Ένωσης, ο αντίκτυπος αυτών εξαιρέθηκε από την ανάλυση ήδη κατά το προσωρινό στάδιο λόγω της ιδιαίτερης φύσης τους. Ως εκ τούτου, η αποσαφήνιση αφορά μόνον το Ace-K σε παρασκευάσματα και/ή μείγματα και δεν επηρεάζει ουσιαδώς το πεδίο εφαρμογής της διαδικασίας ή τα προσωρινά συμπεράσματα για το ντάμπινγκ και τη ζημία.
- (13) Λαμβάνοντας υπόψη τις σημαντικές δυσκολίες εφαρμογής που αναφέρθηκαν από τις τελωνειακές αρχές, οι πιθανοί κίνδυνοι που συνδέονται με τη μετατροπή των καθάρων μορφών Ace-K σε παρασκευάσματα και/ή μείγματα δεν δικαιολογούν τη συμπερίληψή τους. Η συμπερίληψη των παρασκευασμάτων και μειγμάτων είναι, ως εκ τούτου, μη ενδεδειγμένη.
- (14) Θα πρέπει, επομένως, να διασαφηνιστεί ότι ο ορισμός του υπό εξέταση προϊόντος αφορά μόνο το ακεσουλφαμικό κάλιο (άλας καλίου του 2,2-διοξειδίου της 6-μεθυλο-1,2,3-οξαδιαζιν-4(3H)-όνης-CAS RN 55589-62-3) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»), που υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 2934 99 90 (κωδικός TARIC 2934 99 90 21) («το υπό εξέταση προϊόν»). Το ακεσουλφαμικό κάλιο αναφέρεται, επίσης, συχνά και ως ακεσουλφάμη K ή Ace-K. Σε περίπτωση που έχουν επιβληθεί προσωρινοί δασμοί αντντάμπινγκ για τα εν λόγω παρασκευάσματα και/ή μείγματα, θα πρέπει να αρθούν.
- (15) Δεν παραλήφθηκε από την Επιτροπή κανένα σχόλιο για το θέμα αυτό. Επιβεβαιώνονται, κατά συνέπεια, τα συμπεράσματα τα οποία διατυπώνονται στην αιτιολογική σκέψη 19 του προσωρινού κανονισμού.

### 3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

#### 3.1. Κανονική αξία

- (16) Κανείς από τους κινέζους παραγωγούς Ace-K δεν ζήτησε καθεστώς οικονομίας της αγοράς και, ως εκ τούτου, οι εγχώριες τιμές τους πώλησης ή το κόστος παραγωγής τους δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Κατά την περίοδο της έρευνας, το Ace-K παράγονταν μόνο στη ΛΔΚ και στην Ένωση. Ως εκ τούτου, η κανονική αξία δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί βάσει της τιμής ή της κατασκευασμένης αξίας σε μια τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς, ή βάσει της τιμής από αυτή την τρίτη χώρα προς άλλες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της Ένωσης.
- (17) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία έπρεπε να καθοριστεί σε «πάνω σε κάθε άλλη λογική βάση».
- (18) Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως αφετηρία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας την τιμή που έχει πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθεί στην Ένωση για το ομοειδές προϊόν, δηλαδή την ενωσιακή τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, και εν συνεχεία, προέβη σε προσαρμογή της τιμής για να αντισταθμιστεί η επίδραση των τριών στοιχείων που υπήρχαν μόνον για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης και αντικατόπτριζε ιδιαίτερα πρότυπα διαμόρφωσης των τιμών καθώς και δραστηριότητες που αφορούν ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα.
- (19) Πράγματι, η έρευνα κατέδειξε για τον καθορισμό των τιμών του υπό εξέταση προϊόντος στην παρούσα περίπτωση συγκεκριμένα πρότυπα σε σχέση με τις ποσότητες και τα είδη των πελατών, ποιοτικές διαφορές καθώς και έκτακτες δαπάνες που σχετίζονται με ένα νέο, πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε μόνο από τον καταγγέλλοντα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εισήγαγε σχετικές προσαρμογές έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα εν λόγω ιδιαίτερα πρότυπα και να εκτελεσθεί ο προσδιορισμός της κανονικής αξίας σε λογική βάση.
- (20) Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε αυτές τις προσαρμογές στις τιμές του για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, ισχυριζόμενος ότι είναι αθέμιτες κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού.
- (21) Οι ανωτέρω παρατηρήσεις απαιτούν διευκρίνιση της προσέγγισης της Επιτροπής σε σύγκριση με εκείνη που περιγράφεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού. Πράγματι, σε σχέση με τις αιτιολογικές σκέψεις 26 και 27 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, θα πρέπει να καταστεί σαφές ότι οι τρεις προσαρμογές που περιγράφονται κατωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 23 έως 38 έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο του καθορισμού της κανονικής αξίας σε «κάθε άλλη λογική βάση», σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Έτσι, το ζήτημα δεν ήταν γίνει προσαρμογή στην κανονική αξία για τη σύγκριση με την τιμή εξαγωγής, αλλά για να προκύψει μια κανονική αξία με εύλογο τρόπο ελλείψει κατάλληλης τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς η οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ως ανάλογη χώρα. Πράγματι, οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης είχαν χρησιμοποιηθεί μόνο ως σημείο εκκίνησης στη διαδικασία προσδιορισμού εύλογης κανονικής αξίας και οι προσαρμογές ήταν αναγκαίες για να φτάσουμε σε μια τέτοια εύλογη κανονική αξία.
- (22) Ο ισχυρισμός ότι δεν υπάρχει νομική βάση για τις εν λόγω προσαρμογές, κατά συνέπεια, απορρίπτεται.

##### 3.1.1. Προσαρμογή για το επίπεδο του εμπορίου

- (23) Μετά τα προσωρινά συμπεράσματα, ο καταγγέλλων, μολονότι συμφωνεί ότι η προσαρμογή ήταν δικαιολογημένη, επειδή οι εξαγωγικές πωλήσεις από την Κίνα πραγματοποιήθηκαν κυρίως σε εμπόρους στην Ένωση, ενώ οι πωλήσεις του ενωσιακού παραγωγού πραγματοποιήθηκαν κυρίως σε τελικούς χρήστες, αμφισβήτησε το μέγεθος της προσαρμογής που έγινε ώστε να προκύψει η κανονική αξία σε επίπεδο εμπόρων. Λόγω των περιορισμένων πωλήσεων προς διανομείς στην αναφορά των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, τα στοιχεία αυτά δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του κατάλληλου συντελεστή προσαρμογής για τις εν λόγω διαφορές στο επίπεδο του εμπορίου και, ως εκ τούτου, το ποσοστό προσαρμογής υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τις διαφορές των τιμών μεταξύ των κινεζικών πωλήσεων σε εμπόρους και τελικούς χρήστες. Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε ότι αυτό ήταν μια κατάλληλη βάση και παρατήρησε ότι το επίπεδο της εμπορικής προσαρμογής θα έπρεπε να έχει καθοριστεί από το μεικτό κέρδος που πραγματοποιήθηκε από τρεις μεγάλους ενωσιακούς διανομείς στον κλάδο παραγωγής συστατικών τροφίμων, ο καθένας από τους οποίους διένειμε Ace-K.
- (24) Η Επιτροπή δέχθηκε ότι, εν προκειμένω, είναι ορθότερο να υπολογιστεί το ποσοστό προσαρμογής με βάση το ακαθάριστο περιθώριο κέρδους το οποίο επετεύχθη από τους εν λόγω διανομείς. Ωστόσο, η μεθοδολογία που πρότεινε ο καταγγέλλων παρουσιάζει ατέλειες καθώς ένας μόνον από τους διανομείς που ανέφερε ο καταγγέλλων συνεργάστηκε και τα δεδομένα αφορούσαν το σύνολο των προϊόντων που αποτελούσαν αντικείμενο εμπορίας από τους εν λόγω εισαγωγείς, τα περισσότερα από τα οποία δεν αποτελούν το υπό εξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προσαρμόσε

την προτεινόμενη μεθοδολογία προκειμένου να συμπεριληφθούν στοιχεία που εξακριβώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας και αφορούσαν μόνο Ace-K. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε το μεικτό κέρδος που πραγματοποιήθηκε από όλους τους συνεργαζόμενους εισαγωγείς. Το περιθώριο αυτό αφορά τη διανομή μόνο Ace-K. Η εν λόγω αναθεωρημένη μεθοδολογία οδήγησε σε αναθεωρημένο συντελεστή προσαρμογής του επιπέδου εμπορίας σε σύγκριση με αυτό που χρησιμοποιήθηκε κατά το προσωρινό στάδιο. Το αναθεωρημένο ποσοστό εφαρμόστηκε και αντικατοπτρίζεται στο περιθώριο ντάμπινγκ στον πίνακα της αιτιολογικής σκέψης 53 παρακάτω.

- (25) Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με το γεγονός ότι δεν του γνωστοποιήθηκε ο προσωρινός συντελεστής για την προσαρμογή ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο επίπεδο του εμπορίου. Ο συντελεστής αυτός δεν έχει πλέον σημασία, δεδομένου ότι έχει αντικατασταθεί, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω. Εν πάση περιπτώσει, δεδομένου ότι η προσωρινή προσαρμογή βασιζόταν στα στοιχεία των δύο συνεργαζόμενων κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων με πωλήσεις τόσο σε εμπόρους όσο και σε χρήστες, το ακριβές ποσό αφορά εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες και δεν μπορεί να γνωστοποιηθεί.

### 3.1.2. Προσαρμογή για ποιοτικές διαφορές και η αντίληψη της αγοράς αυτής

- (26) Όσον αφορά την ποιότητα της προσαρμογής, ο καταγγέλλων κατά πρώτον υποστήριξε ότι δεν υπήρχε καμία διαφορά ποιότητας μεταξύ του κινεζικού προϊόντος και του ομοειδούς προϊόντος που παράχθηκε από τον ενωσιακό παραγωγό και ότι, συνεπώς, καμία προσαρμογή δεν ήταν δικαιολογημένη. Επιπλέον, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε την αντιπροσωπευτικότητα των στοιχείων βάσει των οποίων η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις ποιοτικές διαφορές και την αντίληψη αυτών στην αγορά για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.
- (27) Ως προς αυτό, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι διατυπώθηκαν διάφορες παρατηρήσεις που υποδείκνυαν διαφορές ως προς την ποιότητα και/ή την αντίληψη αυτών από την αγορά μεταξύ του κινεζικού προϊόντος και του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Πράγματι, από τα στοιχεία που υπέβαλε ο καταγγέλλων τόσο κατά το στάδιο της υποβολής της καταγγελίας όσο και στη δική του ιστοσελίδα, σαφώς προκύπτει ότι η διαφορά ποιότητας όντως υπήρχε. Ορισμένα υποβληθέντα στοιχεία, κυρίως περιορισμένης φύσης, περιλαμβάνουν εκθέσεις δοκιμών και γραπτές παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά συνέπεια, θεωρείται επαρκής η αντιπροσωπευτικότητα των στοιχείων βάσει των οποίων συνήχθη το συμπέρασμα ότι πράγματι υπήρχε πραγματική και/ή αισθητή διαφορά ποιότητας μεταξύ του εισαγόμενου προϊόντος και του προϊόντος που παράγεται από τον ενωσιακό παραγωγό Ace-K.
- (28) Επιπλέον, από τις προδιαγραφές του προϊόντος που συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, κινέζοι παραγωγοί και εισαγωγείς, επιβεβαίωσαν την ποιοτική αυτή διαφορά καθώς ανακάλυψαν σημαντικές διαφορές όσον αφορά τα πρότυπα καθαρότητας, μεταξύ του προϊόντος που πωλείται από τον καταγγέλλοντα και του προϊόντος που πωλείται από τους παραγωγούς εξαγωγείς. Μια προσαρμογή είναι, επομένως, δικαιολογημένη.
- (29) Επιπλέον, όσον αφορά το ποσό της προσαρμογής, αυτό βασίζεται μόνο στον ποσοτικό προσδιορισμό της ποιοτικής διαφοράς στο περιορισμένο αρχείο, που παρασχέθηκε κατά την υποβολή αναφοράς από τον ίδιο τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι το κόστος των δοκιμών και της βελτίωσης των ποιοτικών προτύπων του Ace-K που πωλήθηκε από έναν κινέζο παραγωγό, όπως επαληθεύτηκαν επιτόπου στις εγκαταστάσεις του συνεργαζόμενου εισαγωγέα, αντιστοιχεί περίπου στο ίδιο ποσό της αναπροσαρμογής από την Επιτροπή, η οποία επιβεβαίωσε ότι το ποσό της προσαρμογής είναι λογικό.
- (30) Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η ποιότητα του Ace-K είναι όχι μόνο χαμηλότερη σε σχέση με εκείνη του παραγωγού της Ένωσης αλλά και σε σχέση με τους δύο κινέζους ανταγωνιστές της. Ισχυρίστηκε ότι η προσαρμογή ποιότητας για το προϊόν του θα πρέπει ως εκ τούτου να είναι υψηλότερη. Αποδεικτικά στοιχεία που στηρίζουν αυτό αφορούσαν τις εκθέσεις δοκιμών και συνέκριναν το προϊόν με ένα άλλο κινέζο συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα και δήλωση ενός εισαγωγέα στην Ένωση. Αυτός ο εισαγωγέας ανέφερε ότι αγόρασε το υπό εξέταση προϊόν από τον εν λόγω κινέζο παραγωγό σε χαμηλότερη τιμή, καθώς σύμφωνα με τους ισχυρισμούς του, επρόκειτο για προϊόν χαμηλότερης ποιότητας σε σύγκριση με εκείνο των κινέζων ανταγωνιστών.
- (31) Ο εν λόγω ισχυρισμός δεν έγινε δεκτός, καθόσον οι εκθέσεις δοκιμών που υποβλήθηκαν χρονολογούνταν πριν από την περίοδο της έρευνας. Η ποιότητα του υπό εξέταση προϊόντος από τον κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα μπορεί κάλλιστα να έχει βελτιωθεί έκτοτε. Επιπλέον, αν και ο ισχυρισμός περί κατώτερης ποιότητας υποβλήθηκε αναφορικά με τους άλλους δύο συνεργαζόμενους κινέζους παραγωγούς, οι εκθέσεις των δοκιμών αναφέρονταν σε σύγκριση των προϊόντων του κινέζου παραγωγού που διατύπωσε τον παραπάνω ισχυρισμό μόνον με έναν άλλο κινέζο συνεργαζόμενο παραγωγό. Όσον αφορά τη δήλωση του εισαγωγέα, αυτή επίσης αφορούσε μόνο το προϊόν του κινέζου παραγωγού που διατύπωσε τον παραπάνω ισχυρισμό και έναν άλλο κινέζο συνεργαζόμενο παραγωγό. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν επαληθεύσιμα αποδεικτικά στοιχεία που να υποστηρίζουν τη δήλωση (όπως τιμολόγια, τα οποία να αναφέρουν χαμηλότερη ποιότητα και/ή τιμές αγοράς).
- (32) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι η προσαρμογή λόγω ποιότητας που πραγματοποιήθηκε, δικαιολογείται και ήταν στο κατάλληλο επίπεδο. Η προσαρμογή στις τιμές της Ένωσης ώστε να αντανakλούν τις διαφορές ποιότητας, ως εκ τούτου, επιβεβαιώνεται.

*3.1.3. Προσαρμογή λόγω E & A και εμπορικής προώθησης που συνδέονται με ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα*

- (33) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων παρατήρησε ότι η Επιτροπή δεν παρέσχε καμία εξήγηση ως προς τους λόγους για τους οποίους οι δαπάνες που σχετίζονται με το πρόσφατα αναπτυχθέν προϊόν του είχαν αφαιρεθεί από την κανονική αξία και υποστήριξε ότι καμία προσαρμογή δεν ήταν δικαιολογημένη.
- (34) Σε αυτό το πλαίσιο, θα πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι οι δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν σε σχέση με το πρόσφατα αναπτυχθέν προϊόν έχουν αφαιρεθεί με συνέπεια σε όλη την έκταση της ανάλυσης του ντάμπινγκ και της ζημίας, δεδομένου ότι οι δαπάνες αυτές συνδέονται με ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 12 έως 14). Πρόκειται για προϊόν εξαιρετικής φύσεως και μοναδικό για τον έως κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Δεύτερον, καθώς το νέο προϊόν ήταν ακόμη στο στάδιο της πλήρους παρουσίασης στην αγορά, μόνο πολύ περιορισμένες ποσότητες των πωλήσεων πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας, των οποίων οι τιμές πώλησης ήταν εν πάση περιπτώσει μη αντιπροσωπευτικές. Τέτοιου είδους δαπάνες δεν πραγματοποιήθηκαν από κανέναν από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι θεωρούνται γενικοί παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος. Ως εκ τούτου, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού σε λογική βάση, η Επιτροπή θεώρησε ότι ήταν λογικό να προβεί σε προσαρμογή, εξαιρώντας τις δαπάνες που συνδέονται με το νέο προϊόν από τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.
- (35) Επίσης, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε την προσαρμογή ως τέτοια με βάση το ότι οι δαπάνες αφαιρέθηκαν από τις τιμές και δήλωσε ότι δεν υπήρχε καμία νομική βάση προς τούτο, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού και ότι με τον τρόπο αυτό η Επιτροπή «ανακάτεψε τα μήλα με τα πορτοκάλια». Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 21 ανωτέρω, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού και η προσαρμογή αυτή ήταν δικαιολογημένη με βάση τους όρους του εν λόγω άρθρου ώστε να καθοριστεί η κανονική αξία σε λογική βάση. Επιπλέον, ήταν σαφές ότι η διαμόρφωση της τιμής του κλάδου παραγωγής της Ένωσης επηρεάστηκε από αυτές τις δαπάνες (E & A και κυρίως της εμπορικής προώθησης), οι οποίες συνδέονται με ένα νέο, πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν. Πράγματι, από την έρευνα προέκυψε ότι οι εν λόγω δαπάνες καταλογίσθηκαν στη δραστηριότητα Ace-K και, ως εκ τούτου, είναι λογικό ότι η εν λόγω εταιρεία, όσον αφορά τον καθορισμό των τιμών της, τις λαμβάνει υπόψη προκειμένου να ανακτήσει το εν λόγω κόστος. Όντως επιβεβαιώθηκε από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο, ότι το κόστος παραγωγής αποτελεί παράγοντα που λαμβάνεται υπόψη στη διαδικασία διαμόρφωσης της τιμής.
- (36) Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε επίσης το μέγεθος της προσαρμογής, το οποίο θεώρησε υπερβολικά υψηλό. Υποστήριξε ότι ένα χαμηλότερο ποσό ανά kg ήταν δικαιολογημένο με βάση υποτιθέμενες διαφορές στην ανάπτυξη και τα έξοδα εμπορικής προώθησης για την αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με άλλες αγορές. Ως προς αυτό, θα πρέπει κατά πρώτον να υπογραμμιστεί ότι αυτή η διάκριση του κόστους ανά αγορά δεν είχε γίνει από τον καταγγέλλοντα κατά τη διάρκεια της έρευνας, παρά το γεγονός ότι είχε ζητηθεί να γίνει κατανομή αυτών των δαπανών ανάπτυξης και εμπορικής προώθησης. Δεύτερον, τα στοιχεία αυτά δεν ήταν δυνατό να επαληθευτούν κατά την επιτόπια επαλήθευση. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με την προσαρμογή, όπως υπολογίστηκε από την Επιτροπή, διότι αυτή βασίστηκε σε επαληθευμένα στοιχεία από τον καταγγέλλοντα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι ο καταγγέλλων δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το επίπεδο της προσαρμογής δεν ήταν λογικό. Εν πάση περιπτώσει, δεν θεωρήθηκε σκόπιμο να επανεξετάσει ένα στοιχείο εξόδων Π&ΓΔ με αυτόν τον τρόπο και άλλα όχι. Με βάση τα ανωτέρω, αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί να γίνει δεκτός.
- (37) Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε από την Επιτροπή να γνωστοποιήσει το ακριβές ποσό της προσαρμογής για δραστηριότητες που αφορούν ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα. Ωστόσο, αυτό δεν ήταν δυνατό να κοινολογηθεί, δεδομένου ότι αυτό το στοιχείο είναι από τη φύση του εμπιστευτικού χαρακτήρα.
- (38) Το ποσό των τριών προσαρμογών στις οποίες πρόβη η Επιτροπή στο πλαίσιο του καθορισμού της κανονικής αξίας σε λογική βάση, αντιπροσωπεύει μεταξύ 25 % και 45 % της ενωσιακής τιμής πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

*3.1.4. Ισχυρισμοί ως προς άλλες προσαρμογές*

- (39) Όπως εξηγείται ανωτέρω, κατά τον προσδιορισμό της κανονικής αξίας σε λογική βάση, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως σημείο εκκίνησης τις τις πραγματικές μέσες τιμές πωλήσεων της Ένωσης, αφού αυτές επαληθεύτηκαν δόντως.
- (40) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης αμφισβήτησε τη χρήση των πραγματικών τιμών πώλησης ως σημείο εκκίνησης. Ειδικότερα, ισχυρίστηκε ότι «ένα εύλογο περιθώριο κέρδους» θα έπρεπε να είχε προστεθεί στις πραγματικές τιμές. Κατά την άποψη του καταγγέλλοντος, το περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήθηκε το 2009 (μεταξύ 15 % και 25 %) θα ήταν «εύλογο περιθώριο κέρδους», δεδομένου ότι ο καταγγέλλων δεν είχε δεσπόζουσα θέση, με το μερίδιο της αγοράς να έχει πέσει κάτω από το 50 % κατά το εν λόγω έτος. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, το ντάμπινγκ και η ζημία δεν είχαν ακόμη πραγματοποιηθεί το 2009.

- (41) Στην αιτιολογική σκέψη 66 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού είχε ήδη εξηγηθεί ότι οι πωλήσεις του ενωσιακού παραγωγού σε ανεξάρτητους πελάτες ήταν επικερδείς. Η ακριβής κερδοφορία των πωλήσεων αυτών που υπολογίστηκε κατ' αυτό τον τρόπο είναι εμπιστευτική έναντι των άλλων μερών εκτός του παραγωγού της Ένωσης και η αποδοτικότητα είχε, ως εκ τούτου, παρουσιαστεί με τη μορφή δεικτών στον πίνακα 10 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, αλλά ήταν άνω του 5 %, το οποίο στη βιομηχανία συνθετικών γλυκαντικών ουσιών είναι εύλογο. Το ακριβές ποσό γνωστοποιήθηκε στον καταγγέλλοντα. Επιπλέον, η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση το άρθρο 2, παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Οι τιμές του κλάδου παραγωγής της Ένωσης είχαν χρησιμοποιηθεί ως αφετηρία και προσαρμόστηκαν ως προς στοιχεία σχετικά με συγκεκριμένους παράγοντες διαμόρφωσης των τιμών του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και δραστηριότητες που αφορούν ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα. Η μέθοδος αυτή θεωρήθηκε εύλογη, ενόψει των συγκεκριμένων πραγματικών περιστατικών της υπό κρίση υπόθεσης και πληροφοριών που είναι διαθέσιμα στον εν λόγω φάκελο. Συνεπώς, δεν υπήρχε ανάγκη να αντικατασταθεί το πραγματικό κέρδος από ένα περιθώριο κέρδους για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σε λογική βάση και να υπολογιστεί εκ νέου η κανονική αξία όπως ισχυρίστηκε ο καταγγέλλων. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (42) Τέλος, ο καταγγέλλων διαπίστωσε ένα υπολογιστικό σφάλμα που αφορά τον κατάλογο πωλήσεων της Ένωσης που αποτέλεσε τη βάση για την κανονική αξία. Το εν λόγω σφάλμα διορθώθηκε και η διόρθωση ενσωματώθηκε στον πίνακα της αιτιολογικής σκέψης 53 παρακάτω.

### 3.1.5. Παρατηρήσεις επί των τελικών συμπερασμάτων

- (43) Στην απάντησή του στην κοινοποίηση των οριστικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε ότι η Επιτροπή είχε υπολογίσει το ποσό της έκπτωσης για διαφορές στο επίπεδο του εμπορίου, με βάση την πλήρη τιμή εκ του εργοστασίου του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, καθώς η τιμή περιελάμβανε τις έκτακτες δαπάνες E & A και εμπορικής προώθησης για ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα. Έκρινε ότι θα έπρεπε να έχει εφαρμοστεί στην προσαρμοσμένη τιμή εκ του εργοστασίου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μετά την αφαίρεση αυτών των έκτακτων δαπανών.
- (44) Ωστόσο, το επίπεδο της εμπορικής προσαρμογής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω, είναι το σταθμισμένο μέσο μεικτό περιθώριο κέρδους που πραγματοποιήσαν οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς σχετικά με τη διανομή του Ace-K. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εφαρμόζεται στην πραγματική τιμή πώλησης όπως είναι η προσαρμογή για την αντιμετώπιση των αντικειμενικών διαφορών στις τιμές πώλησης που έχουν διαπιστωθεί στην αγορά. Το επίπεδο της εμπορικής προσαρμογής συνδέεται στενά με τις τιμές που παρατηρούνται στην αγορά. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (45) Μετά την κοινοποίηση, ο καταγγέλλων επανέλαβε επίσης ότι το επίπεδο της εμπορικής προσαρμογής θα έπρεπε να είχε καθοριστεί από το μεικτό κέρδος που πραγματοποιήθηκε από τρεις μεγάλους διανομείς συστατικών τροφίμων στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθένας από τους οποίους ήταν διανομέας Ace-K. Αμφισβήτησε την αναθεωρημένη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε η Επιτροπή, καθώς το περιθώριο κέρδους των διανομέων επί του οποίου στηρίχτηκε θα περιελάμβανε υπηρεσίες που οι διανομείς για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης δεν θα όφειλαν να παρέχουν, με αποτέλεσμα ένα υπερβολικά υψηλό περιθώριο.
- (46) Ωστόσο, παρόλο που κατά τη διάρκεια της έρευνας εντοπίστηκαν ορισμένες πρόσθετες υπηρεσίες, το περιθώριο ακαθάριστου κέρδους που προσδιορίστηκε για τους διανομείς ήταν καθαρό, απαλλαγμένο τέτοιων επιπρόσθετων δραστηριοτήτων και, ως εκ τούτου, αφορά αποκλειστικά την εμπορική δραστηριότητα. Ως εκ τούτου, ο συντελεστής που καθορίστηκε για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο επίπεδο εμπορίου συνδέεται με τη διαφορά στο επίπεδο εμπορίου μόνο και επιβεβαιώνεται ότι το ποσοστό που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο είναι πιο ενδεδειγμένο από τον συντελεστή με βάση τη μεθοδολογία που πρότεινε ο καταγγέλλων, όπως ήδη εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω. Ο ισχυρισμός του καταγγέλλοντα σχετικά με το ζήτημα αυτό, κατά συνέπεια, απορρίφθηκε.
- (47) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με τα τελικά συμπεράσματα, ο καταγγέλλων ζήτησε επίσης περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ορισμένα ζητήματα που αφορούν τις έκτακτες δαπάνες E & A και εμπορικής προώθησης για ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα και τα δικά του περιθώρια κέρδους. Ωστόσο, δεδομένου ότι τα στοιχεία αυτά είτε είχαν ήδη κοινοποιηθεί ή είχαν απευθείας παρασχεθεί από τον καταγγέλλοντα στην απάντησή του στο ερωτηματολόγιο, κατά την επίσκεψη επαλήθευσης και σε διάφορες επιστολές, ο καταγγέλλων είχε ενημερωθεί δεόντως για το γεγονός ότι είχε ήδη στη διάθεσή του όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες και ότι καμία πρόσθετη κοινοποίηση δεν κρίνονταν απαραίτητη.
- (48) Κατά τη διάρκεια της ακρόασης με τον σύμβουλο ακρόασεων στις εμπορικές διαδικασίες εμπορικών μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων ο καταγγέλλων πρόεβαλε ως νέο επιχείρημα ότι το επίπεδο της εμπορικής προσαρμογής θα πρέπει να εκφράζεται ως καθορισμένο ανά χιλιόγραμμα ποσό. Η Επιτροπή σημείωσε ότι η εν λόγω παρατήρηση είναι τυπικά άκυρη διότι υποβλήθηκε μετά τη λήξη της προθεσμίας για υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή θεωρεί ότι η χρήση ενός ποσοστού για μια τέτοια προσαρμογή δεν είναι παράλογη.

### 3.1.6. Συμπέρασμα επί της κανονικής αξίας

- (49) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με τον καθορισμό της κανονικής αξίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 22 και 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 3.2. Τιμή εξαγωγής

- (50) Δεδομένου ότι δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με τις τιμές εξαγωγής, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 24 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 3.3. Σύγκριση

- (51) Οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν σχετικά με τις προσαρμογές της κανονικής αξίας που στην πραγματικότητα αφορούσαν τον καθορισμό της κανονικής αξίας ως τέτοιας εξετάστηκαν στις αιτιολογικές σκέψεις 20 έως 48. Η Επιτροπή δεν έλαβε περαιτέρω παρατηρήσεις. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που περιέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 25 έως 26 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 3.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (52) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 32 του προσωρινού κανονισμού.
- (53) Λαμβάνοντας υπόψη τη διόρθωση του σφάλματος υπολογισμού, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 42, και την αναθεωρημένη μέθοδο για τον καθορισμό του επιπέδου της εμπορικής προσαρμογής, που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 24, τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφραζόμενα ως ποσοστό της τιμής CIF (κόστος, ασφάλεια, ναύλος) στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

| Εταιρεία                                 | Περιθώριο ντάμπινγκ |
|------------------------------------------|---------------------|
| Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd          | 135,6 %             |
| Suzhou Hope Technology Co., Ltd          | 119,9 %             |
| Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd | 64,0 %              |
| Όλες οι άλλες εταιρείες                  | 135,6 %             |

## 4. ΖΗΜΙΑ

### 4.1. Κλάδος παραγωγής της Ένωσης και παραγωγή της Ένωσης

- (54) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με την παραγωγή και τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, επιβεβαιώνεται η αιτιολογική σκέψη 34 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 4.2. Κατανάλωση της Ένωσης

- (55) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με την κατανάλωση της Ένωσης, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 35 έως 37 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 4.3. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

- (56) Όπως ήδη αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 42 ανωτέρω, ένα υπολογιστικό λάθος στην Ένωση καταλόγου πωλήσεων διορθώθηκε. Η διόρθωση αυτή επηρέασε επίσης τα περιθώρια υποτιμολόγησης που τροποποιήθηκαν ανάλογα. Τα περιθώρια υποτιμολόγησης είχαν επηρεαστεί επίσης από το αναθεωρημένο επίπεδο προσαρμογής του επιπέδου εμπορίας, το οποίο εξηγείται δεόντως στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω. Τα αναθεωρημένα μέσα σταθμισμένα περιθώρια υποτιμολόγησης κυμάνθηκαν από 32 % έως 54 %.

- (57) Μετά την κοινοποίηση των συμπερασμάτων, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε ότι, λόγω της αναπροσαρμογής των τιμών του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 44 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, τα περιθώρια υποτιμολόγησης που διαπιστώθηκαν από την Επιτροπή ήταν χαμηλότερα της πραγματικής τιμής υποτιμολόγησης. Ωστόσο, οι προσαρμογές αυτές είναι ενδεδειγμένες εφόσον έχουν πραγματοποιηθεί για να επιτευχθεί προσέγγιση των τιμών του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε επίπεδο που να καθιστά δυνατή τη δίκαιη σύγκριση με τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών.
- (58) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές από την εν λόγω χώρα, και με εξαίρεση τα αναθεωρημένα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 56 παραπάνω, τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 38 έως 44 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού επιβεβαιώνονται.

#### 4.4. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (59) Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης αμφισβήτησε τον αποκλεισμό ορισμένων στοιχείων κόστους E & A και εμπορικής προώθησης για τον προσδιορισμό της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ωστόσο, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία για το αντίθετο, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εν λόγω δαπάνες πραγματοποιήθηκαν για ένα πολύ συγκεκριμένο και διαφορετικό προϊόν που αναπτύχθηκε από τον καταγγέλλοντα με κατ' εξαίρεση χαρακτηριστικά και ότι θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αγνοηθούν όσον αφορά τους σκοπούς της αξιολόγησης της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (60) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την εξέλιξη των δεικτών ζημίας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 45 έως 73 του προσωρινού κανονισμού.

#### 4.5. Παρατηρήσεις κατόπιν της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων

- (61) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με ορισμένες προσαρμογές της τιμής «εκ του εργοστασίου» του κλάδου παραγωγής της Ένωσης που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της ζημίας. Τα σχόλια αυτά, τα οποία ισχύουν και για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 43 έως 48 ανωτέρω. Η Επιτροπή εφάρμοσε συμμετρία κατά τον καθορισμό ενός δείκτη αναφοράς για το επίπεδο εξαίλισης της ζημίας.

#### 4.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (62) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 74 έως 82 του προσωρινού κανονισμού, δηλαδή ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

### 5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (63) Η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά πορίσματα για την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ ντάμπινγκ και ζημίας. Συνεπώς, επιβεβαιώνεται ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την ΛΔΚ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού και ότι δεν υπάρχουν άλλοι γνωστοί παράγοντες που θα μπορούσαν να διασπάσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και της ζημίας που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης. Επομένως, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που περιέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 97 έως 99 του προσωρινού κανονισμού.

### 6. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### 6.1. Συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (64) Ο καταγγέλλων αμφισβήτησε την αιτιολογική σκέψη 102 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, καθώς θεωρεί ότι αυτό σημαίνει ότι οι δασμοί παρέχουν μόνο μερική ανακούφιση στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, πράγμα το οποίο αντιβαίνει προς τον βασικό κανονισμό.
- (65) Πρέπει να τονιστεί ότι ο επιβληθείς δασμός απορρέει από την εφαρμογή των διατάξεων του βασικού κανονισμού. Η έκφραση περί «εν μέρει απαλλαγής» αναφέρεται μόνο στην πίεση των τιμών που ασκήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, καθώς αναμένεται ότι, μετά την επιβολή των μέτρων, οι τιμές εισαγωγής θα αυξηθούν. Δεν αναφέρεται σε εν μέρει ανάκαμψη από τη ζημία.

- (66) Δεν υποβλήθηκαν περαιτέρω σχόλια ή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Συνεπώς, τα προσωρινά πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 101 έως 103 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπως ερμηνεύθηκε ανωτέρω, επιβεβαιώνονται.

#### 6.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (67) Ελλείπει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 104 έως 110 του προσωρινού κανονισμού.

#### 6.3. Συμφέρον των χρηστών

- (68) Ελλείπει παρατηρήσεων σχετικά με το συμφέρον των χρηστών, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις (111) έως (117) του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

#### 6.4. Συμπεράσμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (69) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον της Ένωσης, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 118 και 119 κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

### 7. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

#### 7.1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας (περιθώριο ζημίας)

- (70) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι, επειδή το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας δεν είχε προσδιοριστεί με την πρόσθεση του στοχευόμενου κέρδους, οι προσωρινοί δασμοί δεν θα είναι αρκετά υψηλοί ώστε να εξαλείψουν πλήρως τη ζημία που υπέστη ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, όπως απαιτείται από το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, ο καταγγέλλων αμφισβήτησε την προσδοκία της Επιτροπής ότι το προσωρινό επίπεδο των μέτρων θα επιτρέψει στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να ανακτήσει το κόστος του και να επιτύχει ένα εύλογο κέρδος.
- (71) Στο πλαίσιο αυτό, και όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης πέτυχε, μετά την αφαίρεση των δαπανών εξαιρετικού χαρακτήρα που συνδέονται με την ανάπτυξη ενός πολύ συγκεκριμένου και διαφορετικού προϊόντος, ένα εύλογο κέρδος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, παρά την αρνητική τάση που παρατηρήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι δεν υπάρχει βάση για την προσθήκη ενός στόχου κέρδους για τα κέρδη που έχουν ήδη αποκομισθεί. Σε αυτή τη βάση, αναμένεται ότι οι δασμοί, βασισμένοι στην υποτιμολόγηση, θα εξαλείψουν τη ζημία που υπέστη και θα αποτρέψουν περαιτέρω επιδείνωση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (72) Προκειμένου να ενισχύσει το επιχειρήμα του, ο καταγγέλλων συνέκρινε την παρούσα έρευνα με την έρευνα αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές δικυανοδιαμιδίου καταγωγής ΛΔΚ ('). Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ισχυρίστηκε ότι η προσέγγιση που υιοθετήθηκε κατά την έρευνα αυτή δεν είναι η κατάλληλη στην παρούσα περίπτωση και, ως εκ τούτου, δεν πρέπει να εφαρμοστεί.
- (73) Στην έρευνα δικυανοδιαμιδίου, τρεις σημαντικές πτυχές ελήφθησαν υπόψη για να δικαιολογηθεί η προσέγγιση που υιοθετείται: i) τα μέτρα δεν αναμένεται να αντισταθμίσουν τους παράγοντες που δεν μπορούν να αποδοθούν στις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ· ii) το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε χρησιμοποιώντας μια προσαρμοσμένη κανονική αξία με βάση τα στοιχεία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, και iii) υπάρχουν μόνο δύο πηγές δικυανοδιαμιδίου στον κόσμο. Όσον αφορά το τρίτο στοιχείο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχε κίνδυνος, αν οι δασμοί είναι υπερβολικά υψηλοί, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης να μονοπωλήσει την αγορά της Ένωσης.
- (74) Ως εκ τούτου, είναι σαφές ότι η κατάσταση που επικρατούσε στην έρευνα δικυανοδιαμιδίου είναι πολύ παρόμοια με την παρούσα έρευνα. Κατά την τρέχουσα έρευνα, το περιθώριο ντάμπινγκ υπολογίστηκε εκ νέου με βάση την κανονική αξία με βάση τα στοιχεία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης με ορισμένες προσαρμογές που απαιτούνται αντικειμενικά. Επιπλέον, είναι επίσης πολύ λίγες οι πηγές προσφοράς παγκοσμίως και υπάρχει επίσης κίνδυνος για μονοπώλιο αν τα μέτρα δεν υπολογιστούν με δίκαιο και ισορροπημένο τρόπο.

(') Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1331/2007 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές δικυανοδιαμιδίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 296 της 15.11.2007, σ. 1).

- (75) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι κατά την παρούσα έρευνα, μια παρόμοια προσέγγιση είναι δικαιολογημένη.
- (76) Ελλείπει περαιτέρω παρατηρήσεων, όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 121 έως 124 κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.
- (77) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 42, ένα υπολογιστικό σφάλμα που αφορά τον κατάλογο πωλήσεων της Ένωσης, το οποίο επίσης επηρέασε τον υπολογισμό της ζημίας, χρειάστηκε να διορθωθεί. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24, θεωρήθηκε δικαιολογημένη μια αναθεωρημένη βάση υπολογισμού της προσαρμογής του επιπέδου του εμπορίου. Οι διορθώσεις είχαν ως αποτέλεσμα αναθεωρημένα οριστικά περιθώρια ζημίας, τα οποία έχουν ως εξής:

| Εταιρεία                                 | Περιθώριο ζημίας |
|------------------------------------------|------------------|
| Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd          | 126,0 %          |
| Suzhou Hope Technology Co., Ltd          | 108,6 %          |
| Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd | 49,7 %           |
| Όλες οι άλλες εταιρείες                  | 126,0 %          |

## 7.2. Οριστικά μέτρα

- (78) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης και, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στο επίπεδο των περιθωρίων ζημίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού. Στην περίπτωση αυτή, οι δασμολογικοί συντελεστές αναθεωρήθηκαν μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, καθώς ένα υπολογιστικό σφάλμα που επηρέαζε τα περιθώρια τόσο της πρακτικής ντάμπινγκ όσο και των περιθωρίων ζημίας διορθώθηκε και η προσαρμογή για το επίπεδο εμπορίου αναθεωρήθηκε.
- (79) Με βάση τα ανωτέρω, ο συντελεστής με βάση τον οποίο θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζεται ως εξής:

| Εταιρεία                                 | Περιθώριο ντάμπινγκ (%) | Περιθώριο ζημίας (%) | Οριστικός δασμός αντι-ντάμπινγκ (%) |
|------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd          | 135,6                   | 126,0                | 126,0                               |
| Suzhou Hope Technology Co., Ltd          | 119,9                   | 108,6                | 108,6                               |
| Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd | 64,0                    | 49,7                 | 49,7                                |
| Όλες οι άλλες εταιρείες                  | 135,6                   | 126,0                | 126,0                               |

- (80) Ο δασμός παραμένει σταθερό ποσό σε ευρώ ανά kg καθαρού βάρους, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 127 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού ώστε να εξασφαλιστεί η συνεπής εφαρμογή των μέτρων από τις τελωνειακές αρχές, ακόμη και αν δεν υπάρχει πλέον αναφορά στο Ace-K που περιέχεται σε παρασκευάσματα και/ή μείγματα.
- (81) Οι ατομικοί για κάθε εταιρεία δασμολογικοί συντελεστές αντντάμπινγκ που προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τα αναφερόμενα νομικά πρόσωπα. Το υπό εξέταση εισαγόμενο προϊόν που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των νομικών προσώπων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, θα πρέπει να υπόκειται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκειται σε ατομικό δασμολογικό συντελεστή αντντάμπινγκ.

- (82) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>. Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες που να αποδεικνύουν ότι η αλλαγή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφεληθεί από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν. Αν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφεληθεί από τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει γι' αυτήν, δημοσιεύεται ανακοίνωση σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (83) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντντάμπινγκ πρέπει να παρουσιάσουν ένα έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από παρόμοιο τιμολόγιο θα υποβάλλονται στον δασμό αντντάμπινγκ που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (84) Στην περίπτωση που η εξέλιξη των εισαγωγών παρασκευασμάτων και/ή μειγμάτων που περιέχουν Ace-K στην Ένωση το απαιτεί, θα πρέπει να αξιολογηθεί η ανάγκη ταχείας ανάληψης κατάλληλης δράσης, συμπεριλαμβανομένης της έναρξης έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού.
- (85) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντντάμπινγκ, ο δασμός αντντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα ισχύει όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην εν λόγω έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποιήσαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

### 7.3. Αναλήψεις υποχρεώσεων

- (86) Δύο κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς προσφέρθηκαν να αναλάβουν υποχρεώσεις ως προς τις τιμές σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ένας από αυτούς υπέβαλε αναθεωρημένη προσφορά ανάληψης υποχρέωσης μετά την ακρόαση από την Επιτροπή.
- (87) Η Επιτροπή αξιολόγησε τις προσφορές και εντόπισε ορισμένους κινδύνους που αφορούν το συγκεκριμένο προϊόν. Ένας από τους κινδύνους αφορά ενδεχόμενη εσφαλμένη κατάταξη του υπό εξέταση προϊόντος. Κατά τη διάρκεια της έρευνας, διαπιστώθηκε ότι προϊόντα για σκοπούς διατροφής (υπόκεινται σε τελωνειακό δασμό 6,5 %) είχαν καταταγεί ως προϊόντα για φαρμακευτικούς σκοπούς (υπόκεινται σε τελωνειακό δασμό 0 %). Ένας από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ισχυρίστηκε ότι δεν ενέχονταν σε τέτοιες πρακτικές. Μολονότι αυτό ενδέχεται να ισχύει, ο κίνδυνος, όπως διαπιστώθηκε, παραμένει. Ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα προσφέρθηκε να υποβάλει όλα τα τελωνειακά έγγραφα στην Επιτροπή, εφόσον η ανάληψη υποχρέωσής του γίνει δεκτή. Η παρακολούθηση της καταβολής των τελωνειακών δασμών για καθεμία από τις συναλλαγές θα ήταν ωστόσο δυσανάλογα επαχθής.
- (88) Άλλος ειδικός ως προς το προϊόν κίνδυνος απορρέει από τη δυνατότητα τροποποίησης του υπό εξέταση προϊόντος και μετατροπής του σε παρασκευάσματα και/ή μείγματα σε συνδυασμό με άλλα στοιχεία, όπως το νερό και/ή άλλα γλυκαντικά. Αυτό το είδος προϊόντος δεν υπόκειται σε μέτρα. Ένας από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς δεσμεύτηκε να μην εξάγει Ace-K υπό οιαδήποτε άλλη μορφή εκτός της καθαρής του μορφής. Ένα τέτοιο σενάριο θα απαιτούσε επίσης την παρακολούθηση με τρόπο που θα ήταν πολύ επαχθής, αν όχι ανέφικτος.
- (89) Η Επιτροπή εντόπισε πρόσθετους κινδύνους. Εκτός από το υπό εξέταση προϊόν, και οι δύο παραγωγοί-εξαγωγείς παράγουν και πωλούν άλλα προϊόντα (ήτοι ποικιλία προσθέτων τροφίμων) στην Ένωση, κυρίως σε εμπόρους. Κατά την περίοδο της έρευνας, οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν το υπό εξέταση προϊόν και άλλα προϊόντα στους ίδιους εμπόρους. Η πρακτική αυτή αυξάνει τον κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης και θα απαιτούσε την παρακολούθηση του συνόλου των εξαγωγικών πωλήσεων των παραγωγών-εξαγωγέων. Ένας κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας δήλωσε ότι είναι έτοιμος να παύσει τις πωλήσεις του σε χρήστες στην Ένωση και να παύσει τις πωλήσεις του άλλων προϊόντων (δηλαδή προϊόντων άλλων από το υπό εξέταση προϊόν) σε εμπόρους στην Ένωση οι οποίοι αγοράζουν επίσης Ace-K από τον εν λόγω κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα. Επιπλέον, ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα δηλώνει ότι είναι πρόθυμος να περιορίσει τις εξαγωγές Ace-K προς εξαντλητικό κατάλογο εμπόρων που εδρεύουν στην Ένωση και να παύσει τις πωλήσεις Ace-K προς την Ένωση μέσω εμπόρων που εδρεύουν σε τρίτες χώρες. Ωστόσο, αυτό θα απαιτήσει σημαντική εποπτεία, σε βαθμό που κρίθηκε πρακτικά ανέφικτο από την Επιτροπή.
- (90) Τέλος, δεδομένου ότι καμία από τις εταιρείες δεν ζήτησε αναγνώριση ΚΟΑ, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αξιολογήσει πλήρως την αξιοπιστία των λογαριασμών, η οποία, μεταξύ άλλων, είναι ζωτικής σημασίας για την καθιέρωση μιας σχέσης εμπιστοσύνης επί της οποίας βασίζονται οι αναλήψεις υποχρεώσεων.

<sup>(1)</sup> Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, Rue de la Loi 170, 1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

- (91) Με βάση τα προαναφερθέντα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αμφότερες οι προσφορές για ανάληψη υποχρέωσης δεν μπορούσαν να γίνουν δεκτές.

#### 7.4. Οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού

- (92) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, πρέπει να εισπραχθούν οριστικά, εκτός εκείνων που εισπράχθηκαν για Ace-K καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα, εφόσον υπάρχουν τέτοια.
- (93) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ακεσουλαφαιμικού καλίου (άλας καλίου του 2,2-διοξειδίου της 6-μεθυλο-1,2,3-οξαδιαζιν-4(3H)-όνης· CAS RN 55589-62-3) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2934 99 90 (κωδικός TARIC 2934 99 90 21).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που ισχύουν για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται παρακάτω, έχει ως εξής:

| Εταιρεία                                 | Οριστικός δασμός αντντάμπινγκ —<br>ευρώ ανά kg καθ. βάρους | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd          | 4,58                                                       | C046                    |
| Suzhou Hope Technology Co., Ltd          | 4,47                                                       | C047                    |
| Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd | 2,64                                                       | C048                    |
| Όλες οι άλλες εταιρείες                  | 4,58                                                       | C999                    |

3. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών δασμών αντντάμπινγκ που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο (ποσότητα) ακεσουλαφαιμικού καλίου που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την οποία καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών δασμών αντντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/787, εισπράττονται οριστικά, εκτός εκείνων που εισπράχθηκαν για Ace-K καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που περιέχεται σε ορισμένα παρασκευάσματα και/ή μείγματα.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Οκτωβρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNKER

---